



שיר מסתם יותר

Yoter MiStam Shir

Mehr als nur ein Lied

יותר חזק שהחושך נדמה לפעמים
מהתקווה.

ללא ושאלות אכזבות, בדידות, פחדים
ולגרום הלב על להכביד יכולים תשובה
אבוד להרגיש לאדם.

בדיוק שנכנס אור על מספר הזה השיר
האלה למקומות
פנימי שלום, חדשה תקווה שמביא אור
בדרך להמשיך וכו.

סמל או רעיון רק אינו ישוע
מתחיל משהו, בלב נוגע הוא כאשר
מבפנים להשתנות
ביטחון להתמלא יכול פחד מלא שהיה מה
חדשים חיים להתמלא יכול ריק שהיה מה

בלבד אחד לרגע מיועד אינו הזה האור
בזמנים, יום ביום האדם את מלווה הוא
הקשים בזמנים וגם הטובים
להאיר מתחיל הוא, בלב גדל שהאור וככל
לאחרים גם

השינוי את רואים אנשים
יִיאוש מחליפה תקווה
פחד מחליף שלום
לגעת מתחילים וחסד שמחה, אהבה
אחרים באנשים
לב אל מלב להתפשט ממשיך האור כך
בחושך הולך שעדיין למי גם תקווה ומביא

ואור התחדשות, תקווה של מסר זהו
שנראה ממה יותר שיש לגלות הזמנה
לעין
הדרך כאשר גם חדש אור למצוא ושאפשר
חשוכה נראית

Lefamim nidme shehachoshech
chazak yoter mehatikva.

Pechadim, bedidut, achzavot
vesheelot lelo teshuva yecholim
lehachbid al halev veligrom leadam
lehargish avud.

Hashir haze mesaper al or
shenichnas bediyuk lamekomot
haele.
Or shemevi tikva chadasha, shalom
pnimi vekoach lehamshich
baderech.

Yeshua einu rak raayon o semel.
Kaasher hu nogea balev, mashehu
matchil lehishtanot mibifnim.
Ma shehaya male pachad yachol
lehitmale bitachon.
Ma shehaya reik yachol lehitmale
chayim chadashim.

Haor haze einu meyoach lerega
echad bilvad.
Hu melave et haadam bayom yom,
bazmanim hatovim vegam
bazmanim hakashim.
Ukshemaor gadel balev, hu matchil
lehair gam laacherim.

Anashim roim et hashinui.
Tikva machalifa yeush.
Shalom machalif pachad.
Ahava, simcha vechesed matchilim
lagaat baanashim acherim.
Kach haor mamshich lehitpashet
milev el lev umevi tikva gam lemi
sheadayin holech bachoshech.

Zehu meser shel tikva, hitchadshut
veor.
Hazmana legalot sheyesh yoter
mima shenire laayin,
vesheefshar limtzo or chadash gam
kaasher haderech niret chashucha.

Manchmal scheint die Dunkelheit
stärker zu sein als die Hoffnung.
Ängste, Einsamkeit,
Enttäuschungen und offene Fragen
können das Herz belasten und
einen Menschen verloren fühlen
lassen.
Dieses Lied erzählt von einem
Licht, das genau in diese
Dunkelheit hineinleuchtet.
Ein Licht, das neue Hoffnung,
inneren Frieden und neue Kraft
schenkt.
Jesus ist nicht nur eine Idee oder
ein Symbol.
Wenn er das Herz berührt, beginnt
sich etwas von innen heraus zu
verändern.
Was voller Angst war, kann mit
Zuversicht erfüllt werden.
Was leer war, kann neues Leben
empfangen.
Dieses Licht ist nicht nur für einen
einzelnen Moment bestimmt.
Es begleitet Menschen im Alltag, in
guten und in schweren Zeiten.
Und je mehr dieses Licht im Herzen
wächst, desto mehr erreicht es
auch andere Menschen.
Menschen sehen die Veränderung.
Hoffnung ersetzt
Hoffnungslosigkeit.
Frieden verdrängt Angst.
Liebe, Freude und Freundlichkeit
beginnen andere Menschen zu
berühren.
So breitet sich das Licht von Herz
zu Herz aus und schenkt auch
denen Hoffnung, die noch im
Dunkeln unterwegs sind.
Es ist eine Botschaft von Hoffnung,
Erneuerung und Licht.
Eine Einladung zu entdecken, dass
es mehr gibt, als das Auge sehen
kann.
Und dass selbst auf dunklen
Wegen neues Licht gefunden
werden kann.